

The Dangerous Infatuation with National Sovereignty

Last year (2024), we hoped it would be the final Easter marked by war in Europe and the Middle East. Unfortunately, this has not been the case. This year, we are witnessing the onset of a new “war” that is gravely affecting our beloved Europe: the war of tariffs.

While we may not have been entirely surprised by an act of aggression from an enemy like the Putin’s Russia—who has never truly embraced Europe—it is profoundly unsettling to see such a heavy blow being dealt from across the Atlantic, from a long-standing friend and major ally like the United States of America. For decades, we have shared with the U.S. a common vision of the world, born out of the post-war era.

It was this ally that played a fundamental role in shaping and realizing the extraordinary multilateral institutional framework designed to safeguard peace, stability, and prosperity for all.

The path of bilateralism now taken by the White House risks weakening—if not altogether fracturing—the European unity that our courageous and farsighted founding fathers envisioned and that we have endeavored, with great difficulty and over many decades, to consolidate.

The American soil, where Europe planted the seeds of core democratic principles centuries ago, seems to have become somewhat barren. While democracy calls for respect of the electorate’s will—a cornerstone of our institutional

tradition—this does not imply that we must uncritically endorse the choices of those elected.

How can we not be concerned when powerful global forces entertain the idea that liberal democracy, as we have known it, can be replaced by technocracy—where consent is manufactured and conditioned? Added to this is a troubling metamorphosis in the very idea of freedom: no longer freedom of expression, but a kind of egocentric “freedom” detached from responsibility.

One must be blind not to see that even in Donald Trump’s America, there are moves to curtail liberal freedoms. The fact that democracy is rule by the people does not mean that 101 always get to decide everything for 100. In a true democracy, not everything can be settled by majority vote. Democracy, ultimately, is a commitment to tolerance.

The “Russian vertical” model of power seems to be taking root overseas as well.

We must not shy away from acknowledging that certain attacks on American universities echo ominous pasts—when books were burned in the public squares of Berlin and Rome. Today, as then, culture is being targeted because it is a source of power. And as such, it is being manipulated—or even silenced. Culture thrives on study and independent research, not on the whims of credit card holders shaping academic direction.

It might be time to consider strategies to bring back to Europe some of the bright minds who once left, lured by such

“credit card promises,” and who may now find themselves at odds with the new socio-political landscape overseas.

Though it once seemed implausible that Washington might abruptly change course, we are now witnessing precisely that. And we must admit—with regret—that Europe has not done enough to prepare for such unpredictable, yet inevitable, developments.

It would be unfair not to recognize the important progress we’ve made. Yet, at the same time, we must admit that the nationalist closures of several EU member states have prevented our institutions from acting decisively when it mattered most.

The infatuation with national sovereignty has left the doors open to enemies of European unity—or, at the very least, to those who have never fully accepted it. One of the bitter chapters of this story is our failure to establish a true European defense system.

History has yet to teach us the lesson of unity. Instead of concentrating our strength under a single military and political command, we continue to pursue separate national build-ups—risking dangerous and unpredictable outcomes.

The West, in which we placed such great hope, has suffered a blow that has divided it. Yet we must never stop believing that even the deepest wounds can heal. Perhaps we can hope—or are we merely deluding ourselves?—that this is only a powerful turbulence sweeping across the Atlantic. But for now, it is hard to imagine such hopes becoming reality.

Sadly, we are seeing growing signs of democratic fragility—if not actual authoritarian tendencies—even within some EU member states. What were once warning signs are becoming real and undeniable facts.

At present, our attention is perhaps fixed on President Trump's America and its acrobatic decisions. But let us not avert our gaze from Putin's Russia and its sophisticated media infiltrations in Europe. And we must keep our radar alert to signals from China as well.

We must also remain grounded in reality and consider the everyday lives of our citizens. Yet no less important is the dignity of individuals—and of our democratic institutions.

In this whirlwind of tariffs unleashed by the White House, we must hope that acceptable solutions can be found through negotiation. As the French say, "*he who is absent is always in the wrong.*" If negotiations are to take place, I believe there are only two appropriate venues for the European Union: the Berlaymont Building in Brussels or the White House in Washington—not Palazzo Chigi in Rome.

Now more than ever, we must concentrate all our energy on safeguarding the principles and values that were born and nurtured in Europe, and which are enshrined in the *Charter of Fundamental Rights of the European Union*. It is true that European civilization—with its centuries-old traditions—offers a certain stability. But the blows it now endures risk shaking it to its core.

The defense of this civilization—our “European way of life”—must be at the center of our analyses and debates during our upcoming international congress in Vienna.

It is a defense that must be our commitment, our ambition, and our responsibility—for ourselves and for future generations.

Die gefährliche Verliebtheit in die nationale Souveränität

Im vergangenen Jahr(2024)hofften wir, dass es das letzte Osterfest mit Krieg in Europa und im Nahen Osten sein würde. Leider kam es anders. In diesem Jahr sehen wir uns sogar mit einem neuen „Krieg“ konfrontiert, der auch unser geliebtes Europa hart trifft: dem Zollkrieg – und nicht nur dem.

Wenn man sich in gewisser Weise nicht mehr über die Aggression gegen Europa durch einen Feind wie Wladimir Putins Russland wundern konnte – ein Land, das uns nie besondere positive Zuwendung entgegenbrachte –, so erschüttert es doch zutiefst, dass der heutige Angriff von einem langjährigen Verbündeten kommt: den Vereinigten Staaten von Amerika. Ein Land, mit dem wir seit dem Zweiten Weltkrieg eine gemeinsame Weltanschauung teilen.

Ein Verbündeter, der eine entscheidende Rolle beim Aufbau der multilateralen institutionellen Architektur gespielt hat, die über Jahrzehnte hinweg – so gut es eben ging – Frieden, Stabilität und Wohlstand gesichert hat.

Ein Verbündeter, mit dem wir gemeinsame Werte geteilt und weiterentwickelt haben, die die Würde des Menschen in den Mittelpunkt stellen – und für den wir alles getan haben, um Demokratie, Freiheit und, wenn nötig, Solidarität zu gewährleisten.

Die Entscheidung des Weißen Hauses, den Bilateralismus zu bevorzugen, untergräbt das Fundament der europäischen Einheit – eine Einheit, die von den Gründervätern mit Mut und Weitblick gewollt und aufgebaut wurde und die wir trotz zahlreicher Schwierigkeiten zu festigen versuchten.

Der amerikanische Boden, auf dem Europa einst die grundlegenden Prinzipien von Demokratie und Freiheit säte, scheint heute ausgedörnt zu sein.

Als Europäer, die demokratische Institutionen respektieren, verstehen und akzeptieren wir den Wählerwillen. Doch wir können nicht schweigen angesichts von Entscheidungen der gewählten Personen, die uns besorgt machen, weil sie unser Wertesystem infrage stellen.

Wir beobachten den Vormarsch mächtiger globaler Kräfte, die glauben, die liberale Demokratie durch Technologien ersetzen zu können, mit denen Zustimmung manipuliert wird. Gleichzeitig breitet sich eine gefährliche Mutation des

Freiheitsbegriffs aus: nicht mehr Freiheit als Recht auf Meinungsäußerung, sondern eine Art „Ego-Freiheit“.

Es wäre kurzsichtig, nicht zu erkennen, dass selbst im Amerika Donald Trumps versucht wird, die liberale Freiheit zu zähmen.

Der Rechtsstaat wird beiseitegeschoben, um dem „Recht des Anführers“ Geltung zu verschaffen.

Die „Vertikalisierung“ der Macht, wie wir sie aus dem russischen Modell kennen, greift auch jenseits des Atlantiks um sich.

Das Prinzip, dass Demokratie die Herrschaft des Volkes ist, bedeutet nicht, dass die Mehrheit alles entscheidet. Wahre Demokratie bedeutet eben nicht die totalitäre Herrschaft der Hunderteins über die Hundert. Demokratie, so hebt Oswald von Nell-Breuning hervor, bedeutet in letzter Folgerichtigkeit, sich zur Toleranz zu bekennen, den Menschen in seiner Würde als verantwortlich sich selbst bestimmendes Wesen und damit die Freiheit seines Gewissens anerkennen.

Wir dürfen gegenüber den Angriffen auf amerikanische Universitäten nicht gleichgültig bleiben – sie erinnern uns, in gewissem Sinn, auf traurige Weise an die Zeiten, als in Berlin und Rom Bücher auf öffentlichen Plätzen verbrannt wurden.

Auch heute, wie damals, erkennt man: Kultur ist eine starke Macht – und deshalb versucht man, sie zu kontrollieren oder gar aus dem Weg zu räumen. Doch Kultur lebt von Studium,

von unabhängiger Forschung – nicht von dem Hochhalten von Kreditkarten, um sie zu lenken.

Wir sollten auch nicht ausschließen, Strategien zu entwickeln, um jene klugen Köpfe nach Europa zurückzuholen, die einst aus wirtschaftlichen Gründen von Amerika angezogen wurden, nun aber ihren zukünftigen Weg in einem sich wandelnden politischen und gesellschaftlichen Umfeld neu überdenken könnten.

Es schien kaum vorstellbar, dass Washington einen so drastischen Kurswechsel vollzieht, wie wir ihn heute erleben. Wir müssen leider zugeben, dass Europa nicht ausreichend vorbereitet war, um auf solch unvorhersehbare und schwerwiegende Ereignisse zu reagieren.

Es wäre nicht fair, die wichtigen Fortschritte zu ignorieren, die gemacht wurden, doch es ist notwendig anzuerkennen, dass der nationalistische Rückzug vieler Mitgliedstaaten die europäischen Institutionen daran gehindert hat, das Notwendige zu tun.

Die Verliebtheit in nationale Souveränität hat Gegnern der europäischen Einheit – oder zumindest jenen, die sie kaum ertragen – Tür und Tor geöffnet. Das Fehlen einer echten gemeinsamen Verteidigung ist einer der ungelösten Knoten der europäischen Integration.

Die Geschichte hat uns leider noch nicht gelehrt, unsere Kräfte unter einem gemeinsamen politischen und militärischen Kommando zu vereinen. Noch immer ziehen es viele vor, die nationalen Streitkräfte zu stärken – mit allen Risiken, die das mit sich bringt.

Der Westen, in den wir alle große Hoffnungen gesetzt haben, hat einen schweren Schlag erlitten. Wir dürfen jedoch nie aufhören zu glauben, dass selbst die tiefsten Wunden heilen können.

Vielleicht dürfen wir hoffen – oder uns zumindest der Illusion hingeben –, dass diese Krise nur eine starke transatlantische Turbulenz ist, die vorübergehen wird. Doch momentan fällt es schwer, sich das vorzustellen.

Ich weiß nicht, wie sehr wir noch auf jenes Amerika hoffen können, das Präsident Bill Clinton in seiner Antrittsrede am 20. Januar 1993 beschwor: *Es gibt nichts, was in Amerika falsch ist, das nicht durch das, was in Amerika richtig ist, geheilt werden könnte.*

Die Anzeichen für demokratische Schwächen – wenn nicht gar autoritäre Tendenzen – nehmen leider auch innerhalb der Europäischen Union zu. Zeichen, die immer konkreter werden.

Derzeit richtet sich die Aufmerksamkeit verständlicherweise auf Donald Trumps Amerika und seine oft akrobatischen Entscheidungen. Doch wir dürfen unseren Blick nicht von Putins Russland und seinen offensichtlichen medialen Einflussnahmen auf unserem Kontinent abwenden. Gleichzeitig müssen wir auch die Radare gegenüber China scharfstellen.

Natürlich müssen wir realistisch bleiben und an die konkreten Lebenswirklichkeiten der Menschen denken. Nicht minder wichtig ist jedoch die Würde der Menschen – und der demokratischen Institutionen.

Im Strudel der Zölle, in den uns das Weiße Haus bereits geworfen hat, müssen hoffentlich akzeptable Lösungen auf dem Verhandlungsweg gefunden werden. Wie die Franzosen sagen: *Wer nicht da ist, hat Unrecht*.

Für etwaige Verhandlungen sollten wir nur zwei Orte in Betracht gezogen werden: das Berlaymont-Gebäude in Brüssel oder das Weiße Haus in Washington – nicht jedoch der Palazzo Chigi in Rom.

Heute mehr denn je müssen wir all unsere Kräfte auf den Schutz jener Prinzipien und Werte konzentrieren, die in Europa geboren wurden, die wir gepflegt haben und die sich in der Charta der Grundrechte der Europäischen Union wiederfinden. Ja, unsere europäische Zivilisation hat tiefe Wurzeln, die ihr Widerstandskraft verleihen. Doch auch diese Stabilität kann auf die Probe gestellt werden.

Die Verteidigung unserer Zivilisation, unserer *European way of life*, muss im Zentrum der Diskussion unseres kommenden internationalen Kongresses in Wien stehen. Eine Verteidigung, in deren Mittelpunkt die Pressefreiheit als tragende Säule unserer Demokratie steht.

Eine Verteidigung, die unser Engagement, unseren Anspruch und unsere Verantwortung widerspiegelt – für uns und für die kommenden Generationen.

Im Namen des Vorstands unserer Vereinigung übermittle ich Ihnen allen die besten Wünsche für die Osterfeiertage.

La pericolosa infatuazione per la sovranità nazionale

Lo scorso anno (2024) speravamo che fosse l'ultima Pasqua con la guerra in Europa e in Medio Oriente. Purtroppo non è stato così. Quest'anno, ci troviamo addirittura di fronte a una nuova "guerra" che colpisce duramente anche la nostra cara Europa: la guerra dei dazi, e non solo.

Se, in un certo senso, non ci si poteva più sorprendere dell'aggressione all'Europa da parte di un nemico come la Russia di Vladimir Putin – che mai ci ha riservato particolari attenzioni positive – è invece sconvolgente constatare che l'attacco odierno provenga da un alleato di lunga data, gli Stati Uniti d'America. Un Paese con cui abbiamo condiviso, dal secondo dopoguerra, una comune visione del mondo.

Un alleato che ha svolto un ruolo determinante nella costruzione dell'architettura istituzionale multilaterale che ha garantito, per quanto possibile, per decenni, pace, stabilità e prosperità.

Un alleato con il quale abbiamo condiviso me fatto crescere comuni valori che hanno posto al centro la dignità della persona umana, nei confronti della quale abbiamo fatto di tutto per garantire democrazia, libertà e, quando richiesto, solidarietà.

La scelta della Casa Bianca di privilegiare il bilateralismo sta minando le fondamenta dell'unità europea, un'unità voluta e costruita con coraggio e lungimiranza dai padri fondatori, e

che abbiamo cercato, tra non poche difficoltà, di consolidare nel tempo.

Il terreno americano, dove l'Europa aveva seminato principi e valori fondamentali della democrazia e della libertà, sembra oggi essersi inaridito.

Da europei rispettosi delle istituzioni democratiche comprendiamo e accettiamo la volontà degli elettori, ma non possiamo tuttavia tacere di fronte a scelte che ci preoccupano perché mettono in discussione il nostro sistema di valori.

Assistiamo all'avanzare di potenti forze mondiali che pensano di poter sostituire la democrazia liberale con una tecnologia in grado di manipolare il consenso. Al tempo stesso, si fa strada una pericolosa mutazione del concetto di libertà: non più libertà di esprimersi, ma una sorta di "egolibertà".

Sarebbe miope non vedere che, anche nell'America di Donald Trump, si stanno tentando di mettere le briglie alla libertà liberale.

Lo Stato di diritto viene accantonato per far valere il diritto del capo.

La "verticalizzazione" del potere, tipica del modello russo, sta prendendo piede anche Oltreoceano.

Il principio secondo cui la democrazia è il potere del popolo non implica che i centouno debbano decidere sempre per gli altri cento. Esistono ambiti in cui non tutto può essere deciso

a maggioranza. La democrazia richiede, in ultima analisi, un impegno sincero per la tolleranza.

Non possiamo restare indifferenti davanti agli attacchi che colpiscono le università americane: ci ricordano, tristemente, i tempi in cui a Berlino e a Roma si bruciavano i libri in piazza.

Anche oggi, come allora, si comprende che la cultura è un potere forte, e in quanto tale si tenta di controllarla o persino togliersela di mezzo. Ma la cultura si nutre di studio, di ricerca indipendente, non di carte di credito sventolate per orientarla.

Non scartiamo una strategia per riportare in Europa quei cervelli che in passato sono stati attratti dall' America con vantaggi economici, ma che oggi potrebbero riconsiderare il loro futuro in un contesto politico e sociale che sta profondamente cambiando.

Sembrava difficile immaginare una brusca inversione di rotta da parte di Washington rispetto a ciò a cui oggi assistiamo. Dobbiamo ammettere, con rammarico, che l'Europa non si è preparata a sufficienza per affrontare eventi tanto imprevedibili quanto gravi.

Non sarebbe giusto ignorare i passi importanti compiuti, ma è doveroso riconoscere che le chiusure nazionaliste di molti Stati membri hanno ostacolato le istituzioni europee nel fare ciò che era necessario.

L'infatuazione per le sovranità nazionali ha aperto le porte a nemici dell'unità europea o, quantomeno, a coloro che mal

la tollerano. L'assenza di una vera difesa comune è uno dei nodi irrisolti della costruzione europea.

La storia, purtroppo, non ci ha ancora insegnato a unire le nostre forze sotto un comando militare e politico comune. Si preferisce ancora potenziare le forze armate nazionali, con tutti i rischi che questo comporta.

L'Occidente, in cui tutti abbiamo riposto grandi speranze, ha subito un duro colpo. Non dobbiamo mai smettere di credere che anche le ferite più profonde possano rimarginarsi. Possiamo sperare – o forse illuderci – che questa crisi sia una forte turbolenza transatlantica destinata a passare, ma al momento è difficile immaginarlo. Non so fino a che punto possiamo sperare in quell'America che vedeva il presidente Bill Clinton quando, nel suo discorso inaugurale del 20 gennaio 1993, diceva: 'Non c'è nulla di sbagliato in America che non possa essere corretto da ciò che c'è di giusto in America'.

Crescono purtroppo i segnali di fragilità democratica, quando non addirittura di derive autoritarie, anche all'interno dell'Unione europea. Segnali che si fanno sempre più concreti.

In questo momento, l'attenzione è comprensibilmente rivolta all'America di Donald Trump e alle sue decisioni spesso acrobatiche. Ma non dobbiamo distogliere lo sguardo dalla Russia di Putin e dalle sue evidenti infiltrazioni mediatiche nel nostro continente. Al tempo stesso dobbiamo tenere attivi i radar verso la Cina.

Dobbiamo certamente essere anche realisti pensare alle realtà concrete della vita di ogni giorno delle persone. Non meno importante è tuttavia la dignità delle persone, oltre che delle istituzioni democratiche.

Nel turbine dei dazi in cui la Casa Bianca ci ha già gettati si dovranno cercare sperabilmente soluzioni accettabili sulla base di negoziati. Come dicono i francesi, chi è assente ha sempre torto.

Per negoziati che potranno esserci, ritengo tuttavia che per l'Unione europea le sedi dovrebbero essere due: il palazzo Berlaymont a Bruxelles o la Casa Bianca Washington, e non Palazzo Chigi a Roma.

Oggi più che mai dobbiamo concentrare ogni sforzo sulla difesa dei principi e dei valori che in Europa sono nati, che abbiamo coltivato e che ritroviamo ancorati nella *Carta dei diritti fondamentali dell'Unione europea*. È vero, la nostra civiltà europea affonda le radici in una lunga tradizione che la può rendere resistente. Ma anche questa stabilità può essere messa a dura prova.

La difesa della nostra civiltà, del nostro *European way of life*, deve essere al centro del dibattito del nostro prossimo congresso internazionale di Vienna. Una difesa che vede nella libertà di stampa colonna portante della nostra democrazia.

Una difesa che deve rappresentare il nostro impegno, la nostra ambizione, la nostra responsabilità: per noi e per le generazioni future.

